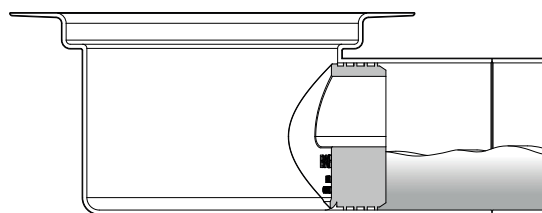
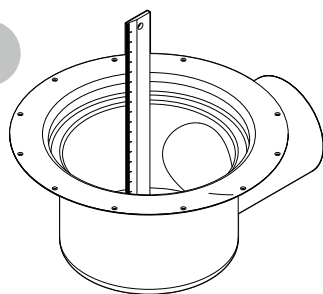


Back-Trap™ 302 27 25

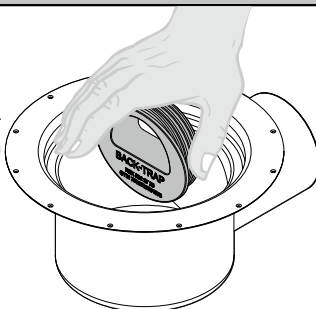
GTIN: 7300009001675



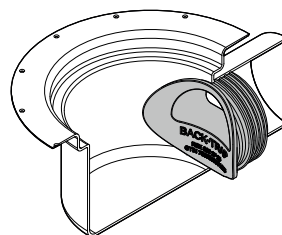
1



2



3



Manufacturer: Back-Trap Fyra Hus AB
Solängsvägen 5A, 423 33 Torslanda, Sweden

Scan this for
digital version

TECHNICAL DATA Item No: 3022725

MADE IN SWEDEN

Range of Temperature: -35°C to (110*)/60°C

Flow capacity: 1,2 l/s

Material: EPDM (EN681-1 Typ WC/65)

Dimension: DN75 mm

* Continuous flow up to 60°C and intermittent flow up to 110°C.





SE

I förpackningen finner ni Back-Trap bakvattenstopp och monteringsanvisningar. Back-Trap har utformats för att effektivt motverka problem med bakvatten till golvbrunnar och kräver inget underhåll. För att produkten ska fungera korrekt ska monteringsanvisningarna noggrant följas. Avfallet från emballaget sorteras som papp.



Back-Trap är utformad för att hindra avloppsvatten från tex. toalettstolar att rinna in i golvbrunnen. Back-Trap tar hand om upp till 30 mm bakfall (negativt fall) och svall. För ytterligare teknisk information se manualens förstasida. Back-Trap passar merparten av på marknaden sidotömmande Ø75mm golvbrunnar med helt urtagbart vattenlås.



- 1 Ta bort golvsilen och vattenlåset. Försäkra er om att ert problem med bakvatten inte överskrider en nivåökning av 30mm i golvbrunnen. Rengör runt om hela utloppsroret.
- 2 För in Back-Trap i utloppsroret enligt illustration 2. Smörj inte med silikon, vaselin eller liknande smörjmedel. Upplever ni att det är svårt att föra in Back-Trap kan ni fukta tätningsläpparna med vatten och därefter trycka Back-Trap på plats.
- 3 Försäkra er om att Back-Trap är monterad åt rätt håll enligt illustration 3. Vid enstaka fall kan det förekomma att golvbrunnens utformning hindrar Back-Trap från att monteras dikt an golvbrunnen innervägg. Viktig är att inte göra åverkan på golvbrunnen, utan försök om möjligt modifiera Back-Trap med hjälp av en kniv eller dylikt.



GB

In the package you will find Back-Trap backflow preventer and installation instructions.

Back-Trap is designed to efficiently prevent problems with the backwater to floor drains, and doesn't require any maintenance.

In order for the product to function properly, follow the installation instructions carefully.

The packaging can be recycled as cardboard.



Back-Trap is designed to stop sewage from, for example, toilets flowing in the wrong direction in the floor drain.

Back-Trap handles up to 30 mm backflow (negative flow) and flow. For additional technical information, see the first page of the user's guide.

Back-Trap fits most of the side drained Ø75mm floor drains with fully removable siphon on the market.



- 1 Remove the floor strainer and siphon. Ensure that the problem with backwater does not exceed an increased level of 30mm in the floor drain. Clean properly around the drain pipe.
- 2 Insert Back-Trap in the drain pipe according to illustration 2. Do not apply silicone, Vaseline or similar lubricants. If you experience difficulties inserting Back-Trap, you may dampen the seal lips with water and then press Back-Trap into position.
- 3 Ensure that Back-Trap is installed in the correct direction according to illustration 3.
In rare cases, the design of the floor drain prevents Back-Trap from being installed tightly to the floor drain's inner wall. It is important to not damage the floor drain; try instead to modify Back-Trap with a knife or a similar item.



I pakken finder du Back-Trap tilbageløbsstop og installationsvejledning. Back-Trap er designet til at reagere effektivt på problemer med tilbageløb i gulvafløbet, og produktet kræver ingen vedligeholdelse. Hvis produktet skal fungere korrekt, er det vigtigt, at monteringsvejledningen følges nøje. Affaldet fra emballagen skal sorteres som pap.



Back-Trap er designet til at forhindre, at afløbsvandet fra eksempelvis toilettet løber ind i gulvafløbet. Back-Trap kan håndtere et op til 30 mm tilbageløb (negativt fald) og hævnning. Ønsker du yderligere tekniske informationer, bedes du venligst tjekke første side i manualen. Back-Trap passer til hovedparten af markedets sidetømmende Ø 75mm gulvafløb med aftagelig vandlås.



- 1 Fjern gulvristen og vandlåsen. Sørg for, at problemet med afløbsvand ikke overstiger en niveaustigning på 30 mm i gulvafløbet. Rengør rundt om hele udløbsrøret.
- 2 Back-Trap føres ind i udløbsrøret som vist på illustration 2. Smør ikke med silikone, vaseline eller lignende smøremidler. Føler du, at det er vanskeligt at føre Back-Trap ind, kan du fugte tætningsringene med vand, hvorefter Back-Trap trykkes på plads.
- 3 Sørg for, at Back-Trap er monteret på korrekt vis, jf. illustration 3. I enkelte tilfælde kan det forekomme, at udformningen på gulvafløbet forhindrer Back-Trap i at blive monteret tæt op mod gulvafløbets indervæg. Her er det vigtigt, at man ikke laver skader på gulvafløbet, men i stedet prøver at modificere Back-Trap med en kniv eller lignende.



FI

Pakkauksessa on Back-Trap-jäänevesisulku ja asennusohjeet. Back-Trap on suunniteltu estämään tehokkaasti ongelmia, joita seisova vesi aiheuttaa lattiakaivoille, eikä se vaadi huoltoa. Jotta tuote toimii toivotusti, asennusohjeita tulee noudattaa huolellisesti. Pakkausjätteet kierrätetään pahvina.



Back-Trap on suunniteltu estämään mm. wc-pönttöjen likavesiä valumasta "takaoven kautta" lattiakaivoon. Back-Trap pystyy huolehtimaan seisovasta vedestä enintään 30 mm asti. Tarkemmat tekniset tiedot löytyvät käyttöoppaan etusivulta. Back-Trap sopii useimpiin markkinoilla oleviin sivulta tyhjentyviin Ø75 mm lattiakaivoihin, joissa on täysin irrotettava vesilukko.



- 1** Poista lattiasiivilä ja vesilukko. Varmista, että seisova vesi ei nouse 30 mm tason yläpuolelle lattiakaivossa. Puhdista kauttaaltaan poistoputken ympäriltä.
- 2** Aseta Back-Trap poistoputkeen kuvan 2 mukaisesti. Älä voitele silikonilla, vaseliinilla tai vastaavilla voiteluaineilla. Jos Back-Trapin asettaminen paikalleen tuntuu vaikealta, voit kostuttaa tiivistelipat vedellä ja painaa sitten Back-Trapin paikalleen.
- 3** Varmista, että Back-Trap on asennettu oikeasuuntaisesti kuvan 3 mukaisesti. Yksittäisissä tapauksissa saattaa käydä niin, että lattiakaivon rakenne estää Back-Trapin asennuksen tiukasti lattiakaivon sisäseinää vasten. Lattiakaivoon ei tule tehdä muutoksia, mutta yritä mahdollisuuksien mukaan muotoilla Back-Trapia veitsellä tai vastaavalla välineellä.



NO

I esken finner du Back-Trap stopp av vannsøl og monteringsanvisning. Back-Trap er designet for å effektivt hindre problemer med vannsøl i sluk uten krav til vedlikehold. For at produktet skal fungere korrekt, bør du lese nøye gjennom monteringsanvisningen. Avfallet fra emballasjen resirkuleres som papp.



Back-Trap er designet for å hindre at avløpsvann fra f.eks. toaletter renner ned i sluket via bakveien. Back-Trap samler opp til 30 mm motfall (negativ fall) og hevelse. Les første side i bruksanvisningen for ytterligere teknisk informasjon. Back-Trap passer de fleste av markedets Ø75mm sluker med sideutløp, med en helt flyttbar vannlås.



- 1 Fjern gulvrist og vannlås. Sørg for at problemet med vannsøl ikke overstiger en nivåøkning på 30mm i sluket. Rengjør rundt hele avløpsrøret.
- 2 Før Back-Trap inn i avløpsrøret som vist i illustrasjon 2. Ikke smør på silikon, vaselin eller lignende smøremiddel. Opplever du at det er vanskelig å føre Back-Trap inn, kan du fukte forpakningen med vann for deretter å trykke Back-Trap på plass.
- 3 Sørg for at Back-Trap er montert i riktig retning som vist i illustrasjon 3. I enkelte tilfeller kan designen til sluket hindre at Back-Trap blir montert tett på innsiden av det. Det er viktig å ikke lage riper i sluket. Se om du kan endre Back-Trap ved hjelp av en kniv eller lignende.

In der Verpackung befindet sich das Back Trap Rückschlagventil und die Montageanleitung.

Back-Trap wurde entwickelt, um Probleme mit Rückstau bei Bodenabflüssen effizient zu beheben und benötigt keine Wartung.

Damit das Produkt funktioniert wie beabsichtigt, muss die Montageanleitung genau befolgt werden.

Die Verpackung wird zu Papierabfällen entsorgt.



Back-Trap wurde entwickelt, um einen Rückfluss vom Abflusswasser von zum Beispiel Toiletten aus dem Bodenabfluss zu verhindern. Back-Trap meistert einen Rücklauf von bis zu 30 mm (negativer Fall) und Flut.

Weitere technische Informationen können Sie der ersten Seite des Benutzerhandbuchs entnehmen.

Back-Trap passt zu den meisten auf dem Markt erhältlichen Bodenabflüssen mit seitlichem Ablauf einem Durchmesser von Ø75mm, mit einem komplett herausnehmbaren Geruchsverschluss.



- 1 Entfernen Sie das Bodensieb und den Geruchsverschluss. Versichern Sie sich, dass Ihr Rückflussproblem einen Pegelanstieg von 30mm im Bodenabfluss nicht überschreitet. Reinigen Sie die Stellen rund um das ganze Abflussrohr.
- 2 Führen Sie Back-Trap in das Abflussrohr, wie auf Illustration 2 abgebildet. Verwenden Sie auf keinen Fall Silikon, Vaseline oder ein ähnliches Schmiermittel.
Wenn es Ihnen schwer fällt, Back-Trap einzuführen, können Sie die Dichtungsringe mit Wasser befeuchten und anschließend Back-Trap in die richtige Position drücken.
- 3 Versichern Sie sich, dass Back-Trap richtig ausgerichtet montiert wurde, wie auf Illustration 3 zu sehen.
Vereinzelt kann es vorkommen, dass die Form des Bodenablaufs es unmöglich macht, Back-Trap dicht an die Innenwand des Bodenablaufs zu montieren.
Wichtig ist dann, nicht den Bodenabfluss zu bearbeiten, sondern versuchen Sie falls möglich, Back-Trap mithilfe eines Messers oder einem ähnlichen Gegenstand zu modifizieren.



ES

En la caja encontrará el tope para el reflujó de agua Back-Trap y las instrucciones de montaje.

Back-Trap se ha diseñado para combatir de forma eficaz los problemas con el reflujó de agua en los sumideros y no requiere ningún tipo de mantenimiento. Para que el producto funcione correctamente, se deben seguir al pie de la letra las instrucciones de montaje.

Los residuos del embalaje se deben reciclar como cartón.



Back-Trap está diseñado para evitar que las aguas residuales de, por ejemplo, los inodoros, se drenen hacia la parte de atrás del sumidero.

Back-Trap puede ocuparse de hasta 30 mm de inclinación trasera (inclinación negativa) y desbordamiento. Si desea obtener más información técnica, consulte la primera página del manual.

Back-Trap se adapta a la mayoría de los sumideros con vaciado lateral de Ø75 mm del mercado con sifón totalmente desmontable.



- 1 Quite el filtro del suelo y el sifón.
Asegúrese de que su problema con el reflujó de agua no sobrepase un aumento de nivel de 30 mm en el sumidero.
Limpie alrededor de toda la tubería de desagüe.
- 2 Coloque Back-Trap en la tubería de desagüe tal y como se muestra en la ilustración 2.
No lo lubrique con silicona, vaselina ni ningún otro lubricante similar. Si le resulta complicado colocar Back-Trap, puede humedecer las coderas sellantes con agua y, a continuación, colocar a presión Back-Trap.
- 3 Asegúrese de que Back-Trap esté colocado en la dirección correcta, tal y como se muestra en la ilustración 3. En algunas ocasiones, puede ocurrir que el diseño del sumidero impida el montaje firme de Back-Trap en la pared interior del sumidero. Es importante no estropear el sumidero, sino intentar, si es posible, modificar Back-Trap con un cuchillo o similar.



IT

Nella confezione troverete la valvola rompivuoto Back-Trap e le istruzioni di installazione. Back-Trap è progettato per prevenire efficacemente i problemi legati al ristagno d'acqua nelle pilette di scarico a pavimento e non richiede alcuna manutenzione. Per un corretto funzionamento del prodotto, seguire attentamente le istruzioni di installazione.
L'imballaggio è riciclabile insieme al cartone.



Back-Trap è progettato per evitare che le acque nere (ad esempio quelle del wc) scorrano nella direzione sbagliata all'interno della piletta di scarico a pavimento. Back-Trap gestisce fino a 30 mm di flusso e riflusso (flusso negativo). Per ulteriori informazioni tecniche, consultare la prima pagina della guida d'uso.
Back-Trap si adatta alla maggior parte delle pilette di scarico a pavimento laterali da Ø 75 mm con sifone completamente amovibile.



- 1 Rimuovere il filtro di scarico e il sifone. Assicurarsi che il problema di ristagno non superi un livello in eccesso pari a 30 mm nella piletta di scarico a pavimento.
Pulire adeguatamente attorno al tubo di scarico.
- 2 Inserire Back-Trap nel tubo di scarico come illustrato nella figura 2. Non applicare silicone, vaselina o lubrificanti simili. Se si riscontrano difficoltà nell'inserimento di Back-Trap, è possibile inumidire i labbri di tenuta con acqua e quindi premere Back-Trap per inserirlo in posizione.
- 3 Assicurarsi che Back-Trap sia installato nella direzione corretta, come illustrato nella figura 3. In rari casi, la conformazione della piletta di scarico a pavimento impedisce l'installazione di Back-Trap a filo della parete interna della piletta di scarico a pavimento. È importante non danneggiare la piletta di scarico a pavimento: provare piuttosto a modificare Back-Trap con un coltello o un utensile simile.

Dans le paquet vous trouverez le clapet Back-Trap contre les eaux stagnantes ainsi que les instructions pour l'installation.
Back-Trap est conçu pour répondre efficacement aux problèmes d'eau stagnante dans les siphons et ne nécessite aucun entretien.
Pour que ce produit fonctionne correctement, veillez à bien suivre les instructions d'installation. L'emballage en carton est recyclable.



Back-Trap est conçu pour empêcher les eaux usées, provenant des toilettes par exemple, de refluer dans le tuyau de la bonde de douche.
Back-Trap peut retenir jusqu'à 30 mm de reflux. Pour de plus amples informations techniques, veuillez-vous référer à la première page du manuel d'installation.
Back-Trap convient à la plupart des bodes de douche Ø75mm disponibles sur le marché avec siphon amovible.



- 1 Retirez le tamis de la bonde de douche ainsi que le siphon. Assurez-vous que les eaux stagnantes ne dépassent pas un niveau de 30mm dans la canalisation.
Nettoyez autour du tuyau de raccordement.
- 2 Placez le Back-Trap dans le tuyau de raccordement comme illustré sur l'image 2.
Ne lubrifiez pas avec du silicone, de la vaseline ou tout autre lubrifiant.
Si vous sentez qu'il est difficile de visser le Back-Trap, vous pouvez humidifier les joints d'étanchéité avec un peu d'eau.
- 3 Assurez-vous que le Back-Trap est monté dans le bon sens, tel qu'indiqué sur l'image 3. Dans certains cas, il est possible que la forme de la bonde de douche empêche Back-Trap d'être raccordé correctement à la canalisation. Il est alors important de ne pas infliger de dommages à la bonde en grattant le Back-Trap avec un couteau ou outil similaire.



PL

W opakowaniu znajduje się studzienka przeciwcofkowa oraz instrukcje dotyczące montażu.

Urządzenie Back-Trap zaprojektowano tak, aby skutecznie zapobiegało cofaniu się wody do odpływów podłogowych i nie wymagało żadnej konserwacji.

Aby zapewnić prawidłowe działanie produktu, należy dokładnie stosować się do instrukcji montażowych.

Opakowanie podlega recyklingowi jako papier.



Zadaniem urządzenia Back-Trap jest zapobieganie cofaniu się ścieków np. z klozetu do odpływu podłogowego.

Back-Trap poradzi sobie z maksymalnie 30 mm odchyleniem (nachyleniem ujemnym) i cofaniem się wody. Więcej danych technicznych znajdą Państwo na pierwszej stronie instrukcji.

Back-Trap pasuje do większości dostępnych na rynku odpływów bocznych z wyjmowanym syfonem.



1

Wyjmij sitko i syfon.

Upewnij się, że cofka nie wywołuje wzrostu poziomu wody w odpływie o ponad 30 mm.

Wyczyść rurę odprowadzającą.

2

Wprowadź Back-Trap do rury odprowadzającej zgodnie z ilustracją 2.

Nie smaruj urządzenia silikonem, wazeliną lub innym podobnym smarem.

W razie problemów z wprowadzeniem Back-Trap, pierścień uszczelniający można zwilżyć wodą, a następnie wsunąć Back-Trap do pożądanej pozycji.

3

Należy upewnić się, czy Back-Trap jest zamontowany zgodnie z ilustracją 3.

W pojedynczych przypadkach budowa odpływu może uniemożliwiać zamontowanie Back-Trap ściśle przy wewnętrznej ścianie odpływu.

Należy unikać uszkodzenia odpływu i spróbować zmodyfikować Back-Trap za pomocą noża lub podobnego narzędzia.



NL

In de verpakking vindt u de Back-Trap terugstroombeveiliging en installatie-instructies. Back-Trap is ontworpen om effectief het probleem van opstuwning bij afvoerputten tegen te gaan en heeft geen onderhoud nodig. Voor een goede werking van het product, dient u de installatie-instructies zorgvuldig te volgen.
Het verpakkingsmateriaal kan bij het oud papier.



Back-Trap is ontworpen om te voorkomen dat afvalwater van bijv. toiletten terugstroomt in de afvoerput. Back-Trap kan tot aan 30mm opstuwning en terugstroom aan. Voor meer technische informatie, zie de eerste pagina van de handleiding.

Back-Trap is geschikt voor het grootste gedeelte van op de markt verkrijgbare Ø75mm putten met zijdelingse uitlaat met een geheel verwijderbare sifon.



- 1 Verwijder de deksel van de put en de sifon.
Zorg ervoor dat het probleem met opstuwning niet de grens van 30mm overschrijdt in de put.
Maak het gebied rond de afvoerpijp schoon.
- 2 Voer de Back-Trap in de afvoerpijp in volgens afbeelding 2.
Smeer niet met siliconen, vaseline of soortgelijke smeermiddelen. Als u het lastig vindt om de Back-Trap in te voeren dan kun u de afdichtingsflappen vochtig maken met wat water en daarna de Back-Trap op zijn plaats duwen.
- 3 Zorg ervoor dat de Back-Trap in de juiste richting gemonteerd is, zie afbeelding 3. In enkele gevallen kan het gebeuren dat de vorm van de afvoerput voorkomt dat Back-Trap dicht aan de binnenwand gemonteerd kan worden. Het is belangrijk om niets aan de afvoerput te wijzigen. Probeer, indien mogelijk, om Back-Trap aan te passen met behulp van een mes of dergelijke.